



UNITED NATIONS
INTERNATIONAL

1072-00-56-T
17-04-2007
(64097 - 64097)

64097
Mushy

International Criminal Tribunal for Rwanda
Tribunal pénal international pour le Rwanda

OR: ENG

TRIAL CHAMBER II

Before Judges: Asoka de Silva, Presiding
Taghrid Hikmet
Seon Ki Park

Registrar: Adama Dieng

Date: 17 April 2007

THE PROSECUTOR

v.

**AUGUSTIN NDINDILYIMANA
AUGUSTIN BIZIMUNGU
FRANCOIS-XAVIER NZUWONEMEYE
INNOCENT SAGAHUTU
CASE NO. ICTR-2000-56-T**

**DECISION ON PROSECUTOR'S EXTREMELY URGENT MOTION FOR
DISCLOSURE OF FURTHER IDENTIFYING INFORMATION RELATING TO
DEFENCE WITNESSES**

Office of the Prosecutor:

Ciré Aly Bâ
Moussa Sefou
Segun Jegede
Abubacarr Tambadou
Felistas Mushi
Faria Rekkas
Anne Bodley

Defence Counsel for A. Ndindilyimana

Christopher Black & Patrick de Wolf

Defence Counsel for A. Bizimungu

Gilles St. Laurent & Ronnie MacDonald

Defence Counsel for F-X Nzuwonemeye

Charles Taku & Beth Lyons

Defence Counsel for Innocent Sagahutu

Fabien Segatwa & Seydou Doumbia

[Handwritten signature]



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS WITH CMS

COURT MANAGEMENT SECTION
(Art. 27 of the Directive for the Registry)

I - GENERAL INFORMATION (To be completed by the Chambers / Filing Party)

To:	<input type="checkbox"/> Trial Chamber I N. M. Diallo	<input checked="" type="checkbox"/> Trial Chamber II R. N. Kouambo	<input type="checkbox"/> Trial Chamber III C. K. Hometowu	<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / Arusha F. A. Talon
	<input type="checkbox"/> Chief, CMS J.-P. Fomété	<input type="checkbox"/> Deputy Chief, CMS M. Diop	<input type="checkbox"/> Chief, JPU, CMS K. K. A. Afande	<input type="checkbox"/> Appeals Chamber / The Hague R. Burris
From:	<input checked="" type="checkbox"/> Chamber Bruno Zehnder <small>(names)</small>	<input type="checkbox"/> Defence <small>(names)</small>	<input type="checkbox"/> Prosecutor's Office <small>(names)</small>	<input type="checkbox"/> Other. <small>(names)</small>
Case Name:	The Prosecutor vs. A. Ndindiliyimana et al.		Case Number: ICTR-00-56-T	
Dates:	Transmitted: 17 April 2007		Document's date: 17 April 2007	
No. of Pages:	1		Original Language: <input checked="" type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> French <input type="checkbox"/> Kinyarwanda	
Title of Document:	CORRIGENDUM TO DECISION ON PROSECUTOR'S EXTREMELY URGENT MOTION FOR DISCLOSURE OF FURTHER IDENTIFYING INFORMATION RELATING TO DEFENCE WITNESSES			
Classification Level:		TRIM Document Type:		
<input type="checkbox"/> Strictly Confidential / Under Seal		<input type="checkbox"/> Indictment	<input type="checkbox"/> Warrant	<input type="checkbox"/> Correspondence
<input type="checkbox"/> Confidential		<input checked="" type="checkbox"/> Decision	<input type="checkbox"/> Affidavit	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal
<input checked="" type="checkbox"/> Public		<input type="checkbox"/> Disclosure	<input type="checkbox"/> Order	<input type="checkbox"/> Appeal Book
		<input type="checkbox"/> Judgement	<input type="checkbox"/> Motion	<input type="checkbox"/> Book of Authorities
		<input type="checkbox"/> Submission from non-parties		
		<input type="checkbox"/> Submission from parties		
		<input type="checkbox"/> Accused particulars		

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE (To be completed by the Chambers / Filing Party)

CMS SHALL take necessary action regarding translation.

Filing Party hereby submits only the original, and will **not submit** any translated version.

Reference material is provided in annex to facilitate translation.

Target Language(s):

English French Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party hereby submits **BOTH** the original and the translated version for filing, as follows:

Original	in	<input type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda
Translation	in	<input checked="" type="checkbox"/> English	<input type="checkbox"/> French	<input type="checkbox"/> Kinyarwanda

CMS SHALL NOT take any action regarding translation.

Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s):

English French Kinyarwanda

KINDLY FILL IN THE BOXES BELOW

<input type="checkbox"/> The OTP is over-seeing translation. The document is submitted for translation to: <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / Arusha. <input type="checkbox"/> The Language Services Section of the ICTR / The Hague. <input checked="" type="checkbox"/> An accredited service for translation; see details below: Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:	<input type="checkbox"/> DEFENCE is over-seeing translation. The document is submitted to an accredited service for translation (fees will be submitted to DCDMS): Name of contact person: Name of service: Address: E-mail / Tel. / Fax:
---	---

III - TRANSLATION PRIORITISATION (For Official use ONLY)

<input type="checkbox"/> Top priority	COMMENTS	<input type="checkbox"/> Required date:
<input type="checkbox"/> Urgent		<input type="checkbox"/> Hearing date:
<input type="checkbox"/> Normal		<input type="checkbox"/> Other deadlines: